

SCENE 42 • GRAMMAR

delal, naredil, potem

Past sequences and a useful aspect contrast

6 Exercises • Duration: 20 min.

The festival

Slovenian

Read & listen online



Past sequences and a useful aspect contrast

Retell events in short past clauses with **najprej, potem, nazadnje**.
Put the short auxiliary after the first phrase: **Potem sem šel domov**.
Negation uses **nisem šel / nisem šla**.

Verbs can distinguish an ongoing activity from a completed event:
delal sem I was working / worked versus **naredil sem seznam** I made a list. **Iskal sem** means I looked for it; **našel sem** means I found it. Learn a small number of useful pairs in context; duration does not automatically mean an event was completed.

Form	Example	Meaning
igral	Jure je igral ves večer.	Jure played all evening.
naredila	Maja je naredila torto.	Maja made a cake.
potem	Najprej sem jedel, potem sem šel domov.	First I ate, then I went home, male speaker.
našel	Nisem našel ključa.	I did not find the key, male speaker.
delal	Včeraj sem delal osem ur.	I worked eight hours yesterday.
naredil	Potem sem naredil seznam.	Then I made a list.

Jure je igral ves večer.

Jure played all evening.

Maja je naredila torto.

Maja made a cake.

Najprej sem jedel, potem sem šel domov.

First I ate, then I went home, male speaker.

Nisem našel ključa.

I did not find the key, male speaker.

Včeraj sem delala (delal) osem ur.

I worked eight hours yesterday.

Potem sem naredila (naredil) seznam.

Then I made a list.

GRAMMAR

G1) NOTICE THE PATTERNS

Underline the form described in this unit.

- 1 Jure je igral ves večer.

Meaning: Jure played all evening.

- 2 Maja je naredila torto.

Meaning: Maja made a cake.

- 3 Najprej sem jedel, potem sem šel domov.

Meaning: First I ate, then I went home, male speaker.

- 4 Nisem našel ključa.

Meaning: I did not find the key, male speaker.

- 5 Včeraj sem delala osem ur.

Meaning: I worked eight hours yesterday.

- 6 Potem sem naredila seznam.

Meaning: Then I made a list.

G2) CHOOSE THE FORM

Choose the right word for the gap.

- 1 Jure je _____ ves večer.

- ☐ A igral
- ☐ B igrala
- ☐ C igralo

Meaning: Jure played all evening.

2 Maja je _____ torto.

- ☐ A naredil
- ☐ B naredila
- ☐ C naredilo

Meaning: Maja made a cake.

3 Najprej sem jedel, _____ sem šel domov.

- ☐ A ker
- ☐ B potem
- ☐ C brez

Meaning: First I ate, then I went home, male speaker.

4 Nisem _____ ključa.

- ☐ A našel
- ☐ B našlo
- ☐ C našla

Meaning: I did not find the key, male speaker.

5 Včeraj sem _____ osem ur.

- ☐ A delala
- ☐ B delali
- ☐ C delalo

Meaning: I worked eight hours yesterday.

6 Potem sem _____ seznam.

- ☐ A naredili
- ☐ B naredila
- ☐ C naredilo

Meaning: Then I made a list.

G3) COMPLETE A SHORT MESSAGE

Fill the gaps with the words from the box.

igral igrala

Jure je _____ ves večer.

Meaning: Jure played all evening.

naredila naredil

Maja je _____ torto.

Meaning: Maja made a cake.

potem ker

Najprej sem jedel, _____ sem šel domov.

Meaning: First I ate, then I went home, male speaker.

našel našla

Nisem _____ ključa.

Meaning: I did not find the key, male speaker.

delala delalo

Včeraj sem _____ osem ur.

Meaning: I worked eight hours yesterday.

naredila naredilo

Potem sem _____ seznam.

Meaning: Then I made a list.

G4) BUILD USEFUL SENTENCES

Put the words in order.

1 ves večer. igral je Jure

Meaning: Jure played all evening.

2 Maja naredila je torto.

Meaning: Maja made a cake.

3 potem sem sem šel jedel, Najprej domov.

Meaning: First I ate, then I went home, male speaker.

4 našel ključa. Nisem

Meaning: I did not find the key, male speaker.

5 sem Včeraj osem ur. delala

Meaning: I worked eight hours yesterday.

6

seznam.

Potem

naredila

sem

Meaning: Then I made a list.

G5) WHAT WOULD YOU SAY?

Choose the right words for the situation.

1 Jure played all evening. You say:

- ☐ A Jure je igrala ves večer.
- ☐ B Jure je igral ves večer.

2 Maja made a cake. You say:

- ☐ A Maja je naredil torto.
- ☐ B Maja je naredila torto.

3 First I ate, then I went home, male speaker. You say:

- ☐ A Najprej sem jedel, ker sem šel domov.
- ☐ B Najprej sem jedel, potem sem šel domov.

4 I did not find the key, male speaker. You say:

- (A) Nisem našel ključa.
- (B) Nisem našla ključa.

G6) CONNECT MESSAGES AND MEANINGS

Match the pairs.

- | | |
|---|---|
| (1) Včeraj sem delala
osem ur. | (A) Then I made a list. |
| (2) Potem sem naredila
seznam. | (B) I worked eight hours yesterday. |
| (3) Najprej sem jedel,
potem sem šel
domov. | (C) I did not find the key, male
speaker. |
| (4) Jure je igral ves
večer. | (D) Maja made a cake. |
| (5) Nisem našel ključa. | (E) Jure played all evening. |
| (6) Maja je naredila
torto. | (F) First I ate, then I went home,
male speaker. |